

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 18 FÉVRIER 1902.

Projet de loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. DE PONTIÈRE.

A. — ART. 9.

Supprimer le dernier alinéa de l'article 9 et ajouter au projet les articles 9^{bis} et 9^{ter} suivants :

ART. 9^{bis}.

Les chefs d'industrie doivent, à la demande de leurs ouvriers, affiliés à des sociétés mutualistes reconnues, verser à ces sociétés l'indemnité et les arrérages du capital de la rente viagère et autres allocations dus soit aux victimes, soit à leurs ayants droit, s'il est justifié que ces sociétés ont une caisse spéciale destinée à ce service et que le total annuel des allocations versées par cette caisse est au moins égal au total légalement dû. Les sociétés mutualistes peuvent également avoir pour objet d'assurer aux sociétaires des secours temporaires en cas de chômage involontaire et d'établir entre elles des fédérations réassurant les risques encourus par chacune d'elles.

A. ART. 9.

Het laatste lid van artikel 9 te doen wegvallen en de navolgende artikelen 9^{bis} en 9^{ter} aan het ontwerp toe te voegen :

ART. 9^{bis}.

De nijverheidshoofden moeten, op aanvraag van hunne werklieden, die zijn aangesloten bij erkende maatschappijen van onderlingen bijstand, aan deze maatschappijen uitbetalen de vergoeding en de interesten van het kapitaal der lijfrente en andere tegemoetkomingen verschuldigd hetzij aan de slachtoffers hetzij aan dezer rechtverkrijgenden, zoo het is bewezen dat die maatschappijen eene bijzondere tot bedoelden dienst bestemde kas hebben en de jaarlijksche som van de door deze kas gestorte tegemoetkomingen ten minste gelijkstaat met de wettelijk verschuldigde geheele som. De maatschappijen van onderlingen bijstand kunnen insgelijks ten doel hebben tijdelijke onderstandsgelden, aan de deelgenooten, in geval van

(1) Projet de loi, n° 125,
Rapport, n° 502,

} session de 1900-1901.

ART. 9^{or}.

Un arrêté royal réglera les conditions auxquelles les sociétés mutualistes pourront soit assumer le service des secours tenant lieu des différentes allocations versées par les chefs d'industrie, soit subvenir aux victimes du chômage involontaire et se fédérer éventuellement en vue de la réassurance. La loi du 23 janvier 1894 ne fait dorénavant plus d'obstacle à la reconnaissance légale des sociétés mutualistes ayant pareil objet.

B. — ART. 14.

A l'alinéa 2 de l'article 14 ajouter les mots : *ou à l'article 9^{bis}*, après les mots : *« à l'article 8 »*.

C. — ART. 15.

Rédiger comme suit la finale de l'alinéa 1^{er} après les mots *« à primes fixes »* : *et les sociétés mutualistes, à la condition que les unes et les autres se conforment au règlement à établir par arrêté royal.*

D. — ART. 17.

Ajouter à l'alinéa 1^{er} les mots : *ou exclusivement par sa faute* — et dire à l'alinéa 2 : *sauf ces exceptions*, au lieu de : *« sauf cette exception. »*

onvrijwilligen arbeidsstilstand, te verzekeren en, onder haar, bonden te stichten tot wederkerige verzekering van het door elk harer gelooopen risico.

ART. 9^{or}.

Een koninklijk besluit zal bepalen onder welke voorwaarden de maatschappijen van onderlingen bijstand op zich kunnen nemen : hetzij het uitkeeren van de onderstandsgelden die de verschillende, door de nijverheidshoofden verschuldigde tegemoetkomingen vervangen, hetzij het voorzien in de behoeften der slachtoffers van onvrijwilligen arbeidsstilstand en zich, bij voorkomend geval, onderling kunnen verbinden met het oog op wederkerige verzekering. De wet van 23 Januari 1894 belet niet langer de wettelijke erkenning der maatschappijen van onderlingen bijstand die een soortgelijk doel hebben.

B. — ART. 14.

In het 2^o lid van dit artikel, na de woorden : *« artikel 8 »*, deze woorden toe te voegen : *« of artikel 9^{bis}. »*

C. — ART. 15.

Het slot van het 1^{ste} lid, na de woorden : *tegen vaste premien...*, te doen luiden als volgt : *...en de maatschappijen van onderlingen bijstand, mits de eene en de andere zich gedragen naar de bij koninklijk besluit vast te stellen verordening.*

D. — ART. 17.

Het slot van het eerste lid moet luiden : *« wanneer het ongeval door het hoofd der onderneming met opzet of uitsluitend door zijne schuld werd te weeggebracht. »*

In lid 2 de woorden : *Met uitzondering van dit geval...*, te vervangen door de volgende woorden : *« Met uitzondering van deze gevallen. »*

E. — ART. 18.

Ajouter à l'alinéa 1^{er} les mots : *ou
exclusivement par sa faute.*

E. — ART. 18.

Aan 't slot van het artikel, na de
woorden : *met opzet*, de volgende
woorden in te lassen : *of uitsluitend
door zijne schuld...*, enz.

CH. DE PONTIÈRE.

